**НАПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ: «ЛИНГВИСТИКА»**

**ПРОГРАММА: «ПОДГОТОВКА ПЕРЕВОДЧИКОВ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ»**

**ОТДЕЛЕНИЕ: «ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА СИНХРОННОГО И ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА»**

**СРОК ОБУЧЕНИЯ: 20\_\_\_ - 20\_\_\_ гг.**

**СТУДЕНТ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

***ФИО (полностью)***

**НАУЧНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

***ФИО (полностью), ученая степень, ученое звание, должность, кафедра***

**ТЕМА МАГИСТЕРСКОЙ ДИССЕРТАЦИИ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

***окончательная формулировка***

**ДОПУСК К ЗАЩИТЕ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

***дата и подпись руководителя (указывается после процедуры допуска к защите)***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Вид НИР** | **Период отчетности по НИР / семестр** | **Содержание отчета, предоставляемого на Научно-методическом совете магистерской программы** | **Отметка о выполнении** |
| **Утверждение индивидуального плана НИР магистранта** | **1 семестр**  **сентябрь** | * **выбор темы;** * **прикрепление к научному руководителю;** * **ознакомление с индивидуальным планом научно-исследовательской работы магистранта** | **Тема (первичная формулировка)** |
| **Выбор темы и**  **краткий обзор литературы** | **1 семестр**  **октябрь – ноябрь** | * **обоснование актуальности темы и научной проблематики;** * **определение основных понятий научного исследования;** * **написание краткого обзора литературы, аннотации к источникам;** * **составление библиографического списка: отечественные и иностранные издания; лексикографические источники; источники эмпирического материала** | **Отчет научному руководителю**  **Подпись научного руководителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Дата:** |
| **Аттестация по НИР:**  **1) подготовка необходимой документации по утверждению темы и обоснования актуальности выбранной темы;**  **2) выставление зачета** | **1 семестр**  **первая неделя декабря**  **последняя неделя декабря**  **(зачет проводится в официально назначенный день**  **в соответствии с Учебным планом программы и университетским приказом о сессии)** | * **утверждение темы на Научно-методическом совете магистерской программы (представление обоснования, подготовка выступления с презентацией);** * **обоснование актуальности выбранной темы в печатном виде 3-5 страниц формата А4;** * **ориентировочный план научно-исследовательской работы;** * **список основной литературы для написания магистерской диссертации;** * **в обосновании следует отразить следующие пункты:**  1. актуальность темы научного исследования; 2. степень изученности темы; 3. теоретическая основа научного исследования; 4. цели и задачи научного исследования; 5. объект и предмет научного исследования; 6. материал исследования; 7. методология и методы исследования; 8. научная новизна; 9. теоретическая значимость и практическая ценность работы; 10. краткий обзор литературы; 11. краткое описание структуры работы | **Утверждение темы на Научно-методическом совете магистерской программы;**  **оформление карточки учета темы / регистрация темы магистранта (с подписью руководителя и заведующего кафедрой);**  **выставление зачета (оценки) в зачетную книжку магистранта, ведомость и индивидуальный план**  **Оценка/ подпись научного руководителя**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Дата:** |
| **Написание теоретической части магистерской диссертации** | **2 семестр**  **февраль – апрель** | * **изучение научных источников;** * **подготовка материала для теоретической части магистерской диссертации** | **Отчет научному руководителю**  **Подпись научного руководителя**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Дата:** |
| **Аттестация по НИР:**  **1) сдача теоретической части магистерской диссертации;**  **2) выставление зачета** | **2 семестр**  **первая неделя мая**  **последняя неделя мая – первая неделя июня**  **(зачет проводится в официально назначенный день**  **в соответствии с Учебным планом программы и университетским приказом о сессии)** | * **подготовка теоретической части магистерской диссертации**; * **подготовка развернутого плана диссертационного исследования**; * **предоставление научному руководителю развернутого библиографического списка для написания магистерской диссертации** | **Отчет научному руководителю, выставление зачета (оценки) в зачетную книжку магистранта, ведомость и индивидуальный план**    **Оценка/ подпись научного руководителя**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Дата:** |
| **Подготовка материала по практической части магистерской диссертации** | **3 семестр**  **июнь – ноябрь** | * **предоставление практической части магистерской диссертации научному руководителю** | **Отчет научному руководителю**  **Подпись научного руководителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Дата:** |
| **Аттестация по НИР:**  **1) сдача полного чернового варианта магистерской диссертации;**  **2) выставление зачета** | **3 семестр**  **первая неделя декабря**  **последняя неделя декабря**  **(зачет проводится в официально назначенный день**  **в соответствии с Учебным планом программы и университетским приказом о сессии)** | * **предоставление научному руководителю полного чернового варианта магистерской диссертации;** * **внесение исправлений в магистерской диссертации** | **Отчет научному руководителю, выставление зачета (оценки) в зачетную книжку магистранта, ведомость и индивидуальный план**    **Оценка/ подпись научного руководителя**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Дата:** |
| **Внесение изменений в магистерской диссертации** | **4 семестр**  **январь – март** | * **доработка, внесение исправлений в магистерской диссертации** | **Отчет научному руководителю**  **Подпись научного руководителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Дата:** |
| **Аттестация по НИР:**  **1) сдача финального варианта магистерской диссертации** | **4 семестр**  **первая неделя апреля** | * **предоставление финального варианта магистерской диссертации научному руководителю** | **Отчет научному руководителю**  **Оценка/ подпись научного руководителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Дата:** |
| **2) допуск к защите, выставление зачета** | **4 семестр**  **последняя неделя апреля – первая неделя мая**  **(процедура проводится в официально назначенный день)** | **процедура допуска к защите магистерской программы (выступление, презентация, раздаточный материал) на Научно-методическом совете охватывает следующие этапы:**   1. вступительная часть (название магистерской диссертации; чему она посвящена); 2. актуальность темы научного исследования; 3. степень изученности темы; 4. теоретическая основа научного исследования; 5. цели и задачи научного исследования; 6. объект и предмет научного исследования; 7. материал научного исследования; 8. методология и методы исследования; 9. рабочая гипотеза 10. научная новизна; 11. теоретическая ценность; 12. тезисы, выносимые на защиту; 13. результаты проведенного научного исследования; 14. практическая значимость научного исследования; 15. перспективы дальнейшего исследования темы | **Отдельный документ с комментариями от научного руководителя или виза с его комментариями на титульном листе, или личное присутствие**  **Отчет на Научно-методическом совете магистерской программы**  **Выставление зачета (оценки) в зачетную книжку магистранта, ведомость и индивидуальный план**  **Подпись научного руководителя**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Дата:** |
| **Отзыв научного руководителя** | **4 семестр**  **вторая неделя мая** | * **написание отзыва научным руководителем** |  |
| **Выбор оппонента, подготовка рецензии** | **4 семестр**  **вторая – третья недели мая** | * **отметка в индивидуальном плане;** * **написание рецензии оппонентом** | **Оппонент:**  **ФИО (полностью) ученая степень, ученое звание, должность, кафедра** |
| **Предоставление одного экземпляра магистерской диссертации на Кафедру английского языка № 1 и одного экземпляра в Управление магистерской подготовки**  (к каждому экземпляру прилагается оригинал отзыва и оригинал рецензии, а также отчет об антиплагиате и CD или флеш-карта с электронной версией магистерской диссертации) | **4 семестр**  **за неделю до даты защиты, утвержденной университетским приказом о проведении ГИА** | * **два экземпляра магистерской диссертации в твердом переплете с оригиналами отзыва и рецензии (в двух экземплярах) сдаются в Управление магистерской подготовки** | **На титульном листе каждого из двух экземпляров магистерской диссертации должна быть подпись студента, подписи научного руководителя и заведующего Кафедрой английского языка № 1, а также указана дата допуска к защите** |
| **3) защита** | **4 семестр**  **первая неделя июня**  **(процедура проводится в официально назначенный день**  **в соответствии с Учебным планом программы и университетским приказом о проведении ГИА)** | **защита магистерской диссертации (выступление, презентация, раздаточный материал) по следующим пунктам:**   1. вступительная часть (название магистерской диссертации; чему она посвящена); 2. актуальность темы научного исследования; 3. степень изученности темы; 4. теоретическая основа научного исследования; 5. цели и задачи научного исследования; 6. объект и предмет научного исследования; 7. материал научного исследования; 8. методология и методы исследования; 9. рабочая гипотеза 10. научная новизна; 11. теоретическая ценность; 12. тезисы, выносимые на защиту; 13. результаты проведенного научного исследования; 14. практическая значимость научного исследования; 15. перспективы дальнейшего исследования темы | **Выставление оценки в протокол защиты, ведомость и зачетную книжку магистранта** |
| **4) апелляция** | **в течение 3х рабочих дней с даты проведения защиты ВКР** | **рассмотрение Апелляционной комиссией заявлений студентов и материалов защиты ВКР** | **Оформление протокола заседания Апелляционной комиссии** |
| **Дополнитель-ные сведения о магистранте: участие в конференциях; публикации статей** |  |  |  |